**Übung 11: Keuzeopdracht**   
Kies voor opdracht 11 zelf een van de volgende opdrachten uit en lever deze in Simulise in.

**Opdracht 11.A: Backen mit Mauritz– MAVO – HAVO - VWO**

**Opdracht 11.B: Die niederländische Küche – MAVO – HAVO – VWO**

**Opdracht 11.C: Sportschau gucken mit Mauritz** **MAVO**

**Opdracht 11.D: Mauritz zu Besuch daheim MAVO – HAVO – VWO**

**Opdracht 11.E: Geburtstag MAVO**

**Opdracht 11.A: Backen mit Mauritz– MAVO – HAVO - VWO**

Je maakt deze opdracht in tweetallen:

Naam leerling 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naam leerling 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mauritz houdt heel erg van Fantakuchen, een typisch Duitse cake. Omdat hij bang is dat hij deze cake erg gaat missen heeft hij een recept meegenomen. Wie helpt hem bakken?

Rezept für Fantakuchen Nederlandse vertaling ingrediënten

3 Eier \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2 Tassen Zucker \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4 Tassen Mehl \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Tasse Öl \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Tasse Fanta (oder andere Orangenlimonade) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ein Päckchen Vanillinzucker \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ein Päckchen Backpulver \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Verzierung \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Zuerst die Eier, Zucker und den Vanillinzucker mixen. Dann Öl und Fanta hinzugeben. Zuletzt das Backpulver unter das Mehl geben und alles zusammen zu einem glatten Teig vermixen.

Den Teig auf einem mit Backpapier ausgelegtem Backblech verteilen und bei 220°C ca. 20 Minuten backen. Zum Schluss noch nach Belieben verzieren.

Guten Appetit!

Werk samen met een of twee klasgenoten. Vertaal eerst het recept naar het Nederlands. Laat je docent ernaar kijken of de vertaling klopt of vraag hem/haar om hulp.

Nederlandse vertaling recept:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nu gaan jullie aan de slag: koop de ingrediënten voor de Fantakuchen. Bak samen de cake bij jullie thuis. Let op dat je op tijd de oven voorverwarmt! Maak een fotorapportage van jullie met de cake en schrijf bij elke foto wat jullie gedaan hebben.

**Opdracht 11.B: Die niederländische Küche – MAVO – HAVO – VWO**

Je maakt deze opdracht in tweetallen:

Naam leerling 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naam leerling 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mauritz wil graag weten wat Nederlanders eten. Laat Mauritz kennismaken met de Nederlandse keuken. Wat zijn volgens jou typisch Nederlandse gerechten? Wat is jouw lievelingsgerecht?

Laat het Mauritz proeven! Werk samen met een klasgenoot. Kook een typisch Nederlands gerecht. Maak foto’s van het gerecht en van jullie tijdens het etentje. Schrijf in het Duits op wat jullie gegeten hebben en of Mauritz het lekker vond (50-100 woorden).

Voor ideeën voor gerechten en voorbeeldrecepten kijk op: http://www.chefkoch.de/rs/s60g130/Niederlande-Hollaendische-Rezepte.html.

Das Gericht \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Redemittel

Het was lekker/niet lekker - Es hat gut/ nicht gut geschmeckt

Wij hebben ………………gemaakt - Wir haben ……………..gekocht

Daar zit vlees in - Das ist ein Fleischgericht

Daar zit kaas in - Das ist ein Käsegericht

Het is een vegetarisch gerecht - Das ist ein vegetarisches Gericht

Nederlanders eten graag …… - Niederländer essen gerne ……

… kaas - … Käse

… haring - … Matjes

… drop - … Lakritze

… kroket - … Fleischkrokette

… patat met mayonaise - … Pommes mit Mayo

… boerenkool - … Grünkohl

Ik hou van / hou niet van - Ich esse gerne/esse nicht gerne

Maak een foto van van jullie gerecht en van tijdens het etentje.

**Opdracht 11.C: Sportschau gucken mit Mauritz** **MAVO**

Je maakt deze opdracht in tweetallen:

Naam leerling 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naam leerling 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mauritz is gek op voetbal. Elke zaterdag om 18.00 uur kijkt hij samen met zijn vader naar de Sportschau op de Duitse televisiezender ARD. Kijk deze week met hem mee en maak foto’s van Mauritz die voetbal kijkt.

Noteer de uitslagen van drie wedstrijden en schrijf een stukje waarin Mauritz commentaar geeft op deze uitslagen. Maak daarbij gebruik van de Redemittel.

Spielresultate:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_ : \_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_ : \_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_ : \_\_\_

Das schreibt Mauritz:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Redemittel

… heeft gewonnen - … hat gewonnen

… heeft verloren - … hat verloren

… en … hebben gelijkgespeeld - Es war unentschieden zwischen … und …

… heeft goed/slecht gespeeld - … hat gut/ schlecht gespielt

Hoera! Wat gaaf! Eindelijk! - Hurra! Wie geil! Endlich!

Jammer! - Schade!

**Opdracht 11.D: Mauritz zu Besuch daheim MAVO – HAVO – VWO**

Je maakt deze opdracht in tweetallen:

Naam leerling 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naam leerling 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mauritz wil graag zien waar jullie wonen. Laat hem alles zien (de verschillende kamers, je spullen). Maak foto’s van bij jou thuis. Help Mauritz met het verzinnen van de titels van de foto’s. Maak gebruik van de Redemittel.

Das schreibt Mauritz:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Redemittel

Vandaag/gisteren was ik bij… - Heute/gestern war ich bei …

Daar heb ik gelogeerd - Da habe ich übernachtet

Hier een paar foto’s - Hier ein paar Fotos

Dit is de woonkamer - Das ist das Wohnzimmer

slaapkamer/badkamer/kamer van … - Schlafzimmer/Badezimmer/Zimmer von

keuken/kelder/zolder/tuin - die Küche/der Keller/der Speicher/der Garten

Hier ben ik met de familie van … - Hier bin ich mit … Familie

Filmpje: Jullie kunnen ook een filmpje maken van Mauritz in jullie huis. Gebruik dan ook de Redemittel. Leuk als je ook de bewoners van je huis even voorstelt!

**Opdracht 11.E: Geburtstag MAVO**

Je maakt deze opdracht in tweetallen.

Naam leerling 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naam leerling 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Het zusje van Mauritz; Mia is jarig! Help Mauritz met het schrijven van een digitale verjaardagskaart. Hier vind je digitale kaarten: http://www.grusskartenfreunde.de/. Zoek een kaart en een muziekje uit die je leuk vindt en schrijf een kort tekstje (max. 50 woorden). Mail het naar je docent (met daarbij van wie de kaart is). Maak voor de tekst gebruik van de Redemittel en/of een (digitaal) woordenboek.

Redemittel

Lieve … , - Liebe …,

Van harte gefeliciteerd met je verjaardag - Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Hoe gaat het met jou? - Wie geht es dir?

Met mij gaat het goed/niet zo goed/slecht - Mir geht es super/nicht so gut/schlecht

Wat heb jij allemaal gedaan? - Was hast du alles gemacht?

In … is het erg leuk. - Hier in … ist es super

Ik heb al … gedaan/bezocht/gezien - Ik habe … gemacht/besucht/gesehen

Ik wil je gauw weer zien - Ich möchte dich bald wieder sehen

Laat eens van je horen - Melde dich mal

Tot gauw - Bis bald

Groetjes - Viele Grüße